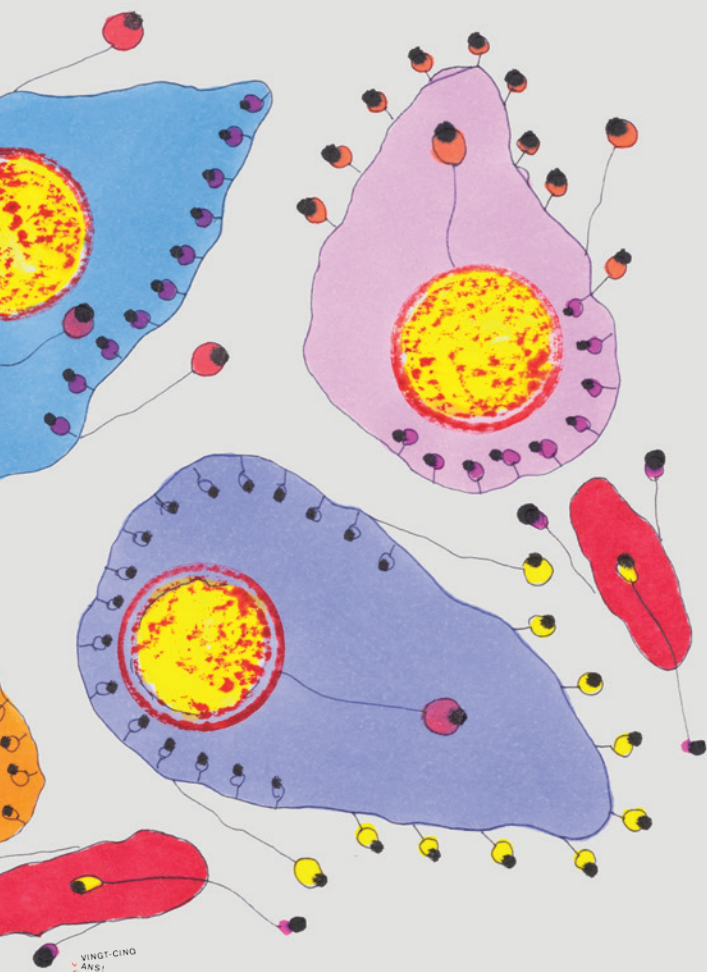


TEMPS FORT MIGRATIONS

CULTURE, SIDA ET CRÉATION

DU 1^{ER} AU 10 DÉCEMBRE 2017
THÉÂTRE DU GALPON

DANSE, EXPOSITION, ATELIERS, DÉBATS, T DANSANT
EN PARTENARIAT AVEC L'ASSOCIATION PVA



VINGT-CINQ
ANS!
pva Geneve
association vivante 2002

GALPON MAISON POUR
LE TRAVAIL DES ARTS
DE LA SCÈNE

WWW.GALPON.CH - T. +41 (0)22 321 21 76
GALPON - 2, RTE DES PÉNICHES - GENÈVE

MIGRATIONS ENTRE CULTURE, SIDA ET CRÉATION

Ce prochain Temps fort est né de la proposition des chorégraphes Marcela san Pedro et Mikel Aristegui de créer au Galpon *Sans Titre 97/17*. Réflexion en mouvement sur le temps qui passe, la pièce s'appuie sur un premier duo créé et interprété à la fin du siècle dernier par les deux artistes.

Tous deux répondaient alors à l'invitation du groupe Artistes Face au SIDA pour une soirée. Une année avant que l'Organisation mondiale de la santé ne déclare, en 1998, la journée du 1^{er} décembre « Journée mondiale de lutte contre le SIDA », un peu partout dans le monde se mobilisaient des artistes, des militants, des chercheurs et des intellectuels pour mettre en commun les forces en présence afin de combattre la maladie mais aussi les préjugés qui ralentissaient l'évolution de la prévention et des soins.

Cette pièce chorégraphique est la matière première du *Temps fort Migrations Culture, Sida et création*. Elle irrigue la réflexion sur nos forces et faiblesses personnelles, intimes, professionnelles, sociales et géopolitiques face à l'évolution de la pandémie du SIDA. Elle nourrit également les questionnements sur les constantes et les évolutions des perceptions du virus et des personnes qui y sont confrontées.

La pièce contribue à aborder la spectaculaire évolution des représentations du corps sous l'angle de la maladie ou du vieillissement.

Nous souhaitons partager ces thématiques en proposant, en collaboration avec différents partenaires, plusieurs événements permettant à différents publics de se rencontrer et de questionner les stéréotypes qui restent liés au SIDA.

NATHALIE TACCHELLA
GABRIEL ALVAREZ

octobre 2017

TEMPS FORT MIGRATIONS CULTURE SIDA ET CRÉATION

VENDREDI 1^{ER} DÉCEMBRE

20H SANS TITRE 97/17

SAMEDI 2 DÉCEMBRE

18H30 EXPOSITION PEINTURE THÉRAPEUTIQUE PVA
VERNISSAGE

20H SANS TITRE 97/17

DIMANCHE 3 DÉCEMBRE

14H ATELIER DE PEINTURE PARTICIPATIF
OUVERT À TOUS - PVA GENÈVE

18H SANS TITRE 97/17

LUNDI 4 DÉCEMBRE

18H30 REGARDS CROISÉS SUR LES CORPS
SPORTIFS ET ARTISTES
TABLE RONDE ET DÉBAT

MARDI 5 DÉCEMBRE

18H UNE PARFAITE SANTÉ!
TABLE RONDE ET DÉBAT

20H SANS TITRE 97/17

MERCREDI 6 DÉCEMBRE

20H SANS TITRE 97/17
AVEC TÉMOIGNANT PVA

JEUDI 7 DÉCEMBRE

20H SANS TITRE 97/17
AVEC TÉMOIGNANT PVA

VENDREDI 8 DÉCEMBRE

20H SANS TITRE 97/17
AVEC TÉMOIGNANT PVA

SAMEDI 9 DÉCEMBRE

18H30 FINISSAGE EXPO

20H SANS TITRE 97/17

DIMANCHE 10 DÉCEMBRE

15H SANS TITRE 97/17

17H T DANSANT À LA GRAVIÈRE



SANS TITRE 97/17

DU 1^{ER} AU 10 DÉCEMBRE 2017

EN SEMAINE 20H, DIMANCHE 3.12 18H, DIMANCHE 10.12 15H,
LUNDI RELÂCHE

DANSE | CRÉATION | MARCELA SAN PEDRO ET MIKEL ARISTEGUI

Concept, chorégraphie, interprétation Mickel Artistegui
et Marcela san Pedro | Musique et son Gilles Abravanel
Lumières Daniel Demont | Œil extérieur Noemi Lapzeson
Administration Le Ciel Productions / Lili Auderset

**NOUS SOMMES TOUS CONDAMNÉS À MOURIR... QUE CELA NE NOUS
EMPÊCHE PAS DE VIVRE! UNE DÉCLARATION D'AMOUR**

RÉFLEXION EN MOUVEMENT SUR LE TEMPS QUI PASSE

PENSER LE-TEMPS-QUI-PASSE

ACTION DU-TEMPS-QUI-PASSE SUR NOUS...

CORPS & ÂME

Comment faire pour continuer à créer, à danser, à faire l'amour, à vivre, lorsque tout semble nous quitter... *Sans titre 97/17* est une tentative chorégraphique de penser l'amour, l'amitié, la distance, l'intime, l'union, la séparation, le VIH/SIDA, la vie avec et sans...

Et le désir, qui nous anime autant qu'il nous consume, comme l'ardent besoin de transformer intuitions et sentiments en mouvement, de traduire en danse ce que nous défendons, croyons et espérons. Une femme et un homme construisent une passerelle poétique entre passé et présent, entre la tête et le cœur, les mots et le silence, la force et la fragilité, la scène et le public, entre un «nous» et vous.

Les deux danseurs reprennent la pièce *Sans Titre*, créée en 1997 à l'invitation du groupe Artistes Face au SIDA. À l'époque, parler du virus VIH impliquait forcément parler de la mort. 20 ans plus tard, Marcela et Mikel se retrouvent pour revisiter le duo. Ils réactualisent leur danse d'alors à la lumière de leurs expériences respectives. Ces 20 années passées à danser, à travailler, à vivre, à changer. De son côté, la maladie a elle aussi évolué. En 2017, fort heureusement, parler de SIDA ou de VIH a beaucoup plus à voir avec la vie, qu'avec la fin de vie.

Christine-Laure Hirsig et Le Ciel Productions

WWW.LECIELPRODUCTIONS.COM

La compagnie participe activement aux ateliers et tables rondes proposés dans le cadre du Temps fort Migrations Culture, Sida et création. Plus d'information sur www.galpon.ch

Une production Le Ciel productions et cie Mikel Aristegui, en partenariat avec PVA et le Galpon. Avec le soutien de la Ville de Genève et de la Loterie Romande

DOCUMENTATION ET INFORMATIONS

DU 2 AU 10 DÉCEMBRE UNE HEURE AVANT ET APRÈS LES ÉVÉNEMENTS PROGRAMMÉS

Ce Temps fort Migrations Culture, SIDA et création ne pourrait voir le jour sans la collaboration riche et joyeuse avec l'association PVA – Genève (Personnes vivant avec).

Durant tout le Temps fort, l'association PVA se tient à disposition des spectatrices et spectateurs pour les informer sur ses activités. Grâce à notre partenariat avec le Rameau d'or, une librairie temporaire thématique permet à chacune et chacun de prolonger en lecture la thématique du Temps fort.

EXPOSITION PEINTURE THÉRAPEUTIQUE PVA-GENÈVE

VERNISSAGE SAMEDI 2 DÉCEMBRE À 18H30

FINISSAGE SAMEDI 9 DÉCEMBRE À 18H

L'atelier de Peinture Thérapeutique invite chacun à parcourir un chemin d'évolution par le biais de la création artistique qui conduit vers plus d'harmonie, d'équilibre et de santé. Une démarche que PVA-Genève mène depuis désormais 25 ans.

L'exposition est l'occasion de dévoiler une riche collection d'œuvres, témoignages picturaux de chemins de vies.

Les œuvres de Zaq Guimaraes sont le fil conducteur de cette exposition.

Prenant l'esthétique de l'infiniment petit, Zaq Guimaraes entre dans l'organisme humain pour nous donner un aperçu du système cellulaire. Multicolorée, cette vision du monde montre les bons et mauvais organismes en cohabitation.

Les œuvres de Zaq Guimaraes se déclinent en différents formats et ont la qualité de ne porter aucun titre, laissant le spectateur libre de son interprétation et sensation.

**L'EXPOSITION EST OUVERTE TOUS LES JOURS UNE HEURE AVANT LES
REPRÉSENTATIONS. DES VISITES SUR RENDEZ-VOUS PEUVENT ÊTRE ORGANISÉES
SELON LES BESOINS**

ATELIER PEINTURE OUVERT À TOUS

DIMANCHE 3 DÉCEMBRE DE 14H À 17H

Depuis 25 ans l'atelier de Peinture thérapeutique invite chacun à parcourir un chemin d'évolution par le biais de la création artistique qui conduit vers plus d'harmonie, d'équilibre et de santé.

Dans le cadre du Temps fort Migrations, PVA-Genève se joint au Galpon pour inviter chacune et chacun à créer une fresque collective.

Les maîtres de cérémonie seront, à cette occasion, l'art-thérapeute de PVA-Genève ainsi que les participant.e.s de l'atelier de peinture thérapeutique qui se feront le plaisir d'accompagner les participant.e.s du jour dans cette aventure créative, pinceaux à la main.

REGARDS CROISÉES SUR LES CORPS SPORTIFS ET ARTISTES

TABLE RONDE ET DÉBAT

LUNDI 4 DÉCEMBRE À 18H30

Les différents intervenants débattent avec le public sur les préjugés qui restent présents dans les pratiques sportives et artistiques : qu'est-ce qu'un corps performant, quelle considération envers les sportifs et les artistes lorsque le corps faiblit? Ce sera également l'occasion d'aborder les aprioris qui perdurent dans les milieux sportifs et artistiques en ce qui concerne le genre et l'orientation sexuelle des sportifs et des artistes.

Cette table ronde est ouverte à tous, notamment aux responsables des clubs de sport et des structures de formations sportive et artistique.

Intervenants **Sami Kanaan**, Conseiller administratif en charge du Département de la culture et du sport Ville de Genève, **Mikel Aristegui**, danseur chorégraphe et membre du Berliner Bruisers, club de rugby inclusif, **Jacques Ménetrey**, chirurgien et médecin du sport, **Yann Aubert** enseignant à l'Université de Lausanne et à Macolin (formation des entraîneurs de sport de performance) et avec la participation de **représentants des milieux du sport genevois**.

Modérateur **Stéphane Jaquemet**

UNE PARFAITE SANTÉ!

TABLE RONDE ET DÉBAT

MARDI 5 DÉCEMBRE À 18H

Aujourd'hui dans les pays industrialisés, le traitement du VIH est assimilable à celui d'une maladie chronique comme le diabète. Cela n'a de loin pas toujours été le cas, et ce n'est toujours pas le cas dans de nombreux pays.

Cette table ronde vise à faire le point sur les réalités très variables de la perception et des soins du SIDA dans les différentes parties du monde. Mais il s'agit surtout de considérer les nuances de perception du corps dans nos cultures: glorification de la santé, déni de la prévention, sensation de surpuissance liés à la compréhension qu'a le public, et notamment les adolescents et jeunes adultes des avancées médicales et chirurgicales. Peut-on aujourd'hui tout réparer? Et si l'on peut tout réparer, quels sont les standards d'un corps «en ordre de marche»?

Intervenants Pre **Alexandra Calmy**, responsable de la consultation VIH/sida HUG, Dr **Bertrand Kiefer**, médecin, éthicien et directeur de la Revue médicale suisse, **Paolo Ducoli**, témoinant PVA

TÉMOIGNAGES

MERCREDI 6, JEUDI 7 ET VENDREDI 8 DÉCEMBRE

À L'ISSUE DES REPRÉSENTATIONS DE SANS TITRE 97/17

Les vraies valeurs de PVA-Genève, comme son nom l'indique, sont les personnes et leur vécu. Les témoins de l'association racontent à un large public leur chemin de vie face au VIH/Sida. L'importance de ces interventions réside dans le fait qu'elles retracent des vies qui pourraient être le reflet de tout un chacun. Un travail essentiel que l'association accomplit pour la prévention et la lutte contre les discriminations auprès de la population genevoise, grâce à son *Projet témoignages*.

CONCLURE EN BEAUTÉ

LE T DANSANT EST L'UN DES ÉVÉNEMENTS ARTISTIQUES ET FESTIFS QUI ONT MARQUÉ LES DIMANCHES GENEVOIS DÈS LA FIN DES ANNÉES QUATRE-VINGT. C'EST AVEC PLAISIR QUE NOUS COLLABORONS AVEC LA GRAVIÈRE POUR ACCUEILLIR L'ÉQUIPE INVENTIVE ET GÉNÉREUSE DU T DANSANT AFIN DE CONCLURE EN BEAUTÉ LE TEMPS FORT MIGRATIONS AVEC UN DE CES DIMANCHES DÉCALÉS, LOIN DES MODES ET OUVERTS À TOUTES ET TOUS.

T DANSANT VIENS ZIMZOOMER IN MY TRIANON

**DIMANCHE 10 DÉCEMBRE DE 17H À MINUIT
À LA GRAVIÈRE – ENTRÉE LIBRE**

Avec Greta Gratos, Radio Momie et David de Bâle,
les Messagères d'Amour

Le T est un caprice, un événement gratuit, une escapade festive et joviale qui ne ressemble à rien; on n'y boit pas forcément du thé, on n'y danse pas que du cha-cha-alse-tango. Tout y est hybride, se côtoie, hors cadre. Tout s'y métisse en un curieux mélange, en grande convivialité. Pour conclure en beauté ce Temps fort migrations, le T dansant de L'Usine part en vadrouille et agrmente la Gravière des saveurs d'une étrange garden-party.

Marquises décadentes et champêtres, révolutionnaires improbables, incroyables et merveilleuses, louves électriques, moutons à roulettes et joyeux hybrides viennent y promener leurs charmes. Hors de toute convenance, ils créent ensemble, l'espace d'un instant, une oasis poétique.

image © Sam Maryu



LE GALPON

Le Galpon est une maison pour le travail des arts de la scène, un outil de travail né du besoin des artistes d'espaces voués à la création. Conçu, développé et géré par ses artistes fondateurs, le projet artistique du Galpon prend ses racines dans le travail à long terme mené par ses compagnies permanentes. Le Galpon est structuré en association depuis 1998.

LES CHAMPS D'ACTION

- Un temps fort par saison – Migrations ou Carrefours – met l'accent sur des thématiques sociétales rendues sensibles sous forme de spectacles, débats, expositions, et ateliers.
- Une programmation éclectique, composée essentiellement de créations : théâtre, danse, musique et pluridisciplinaire.
- Des ateliers pour les écoles primaires et secondaires, un accès facilité à certains spectacles de la programmation et, selon les saisons, des représentations scolaires pour les écoles primaires et secondaires I.
- Des ateliers théâtre et danse pour adultes.
- Des partenariats avec d'autres structures artistiques, culturels et sociaux.

ÉQUIPE TEMPS FORT MIGRATIONS

Organisation, programmation et production **Gabriel Alvarez et Nathalie Tacchella** en collaboration avec pva-genève

Suivi administratif **Nicolas Brugger**

Suivi logistique et technique **Renato Campora**

Accueil spectateurs **Francisco Barreno** (billetterie), **Stéphanie Jousson**, **Magaly Bourquin** et **Elisabeth Windisch Mugica** (buvette)

LE MOT MIGRATION EST INSCRIT DANS L'ADN DU GALPON

L'un des fondements culturels de Genève est la pluralité née de la migration. Par ce Temps fort qui matérialise le projet artistique du Galpon dans toute sa complexité, nous abordons la question de la migration dans un sens large; réflexions sur les échanges entre les différentes formes d'art vivant et leurs liens réels ou à construire avec les problématiques socioculturelles des différentes communautés qui constituent la Ville de Genève. Le Galpon est un lieu au coeur duquel s'ouvrent des brèches dans les frontières entre diverses disciplines artistiques, et entre divers domaines des sciences humaines. Il s'agit de rendre ces frontières poreuses, en faire des espaces d'échange en cherchant la confrontation des points de vue pour développer l'imagination et le partage et sortir des impasses de l'actualité politique. Ces Temps forts sont des temps d'échanges et de débats qui renforcent l'impact citoyen des pratiques artistiques et valorisent leur force de questionnement pour des spectatrices et spectateurs d'horizons divers.

BIOGRAPHIES

SANS TITRE 97 / 17

MARCELA SAN PEDRO

Née à Santiago du Chili, en 1968, elle quitte l'Amérique du sud en 1989 pour suivre une formation d'interprète en danse contemporaine à la Folkwang Hochschule, à Essen, Allemagne. Diplômée 5 ans plus tard, elle en sort le corps et la tête pleins de références de danse/théâtre allemands.

Elle poursuit sa vie artistique principalement à Genève, mais aussi en Allemagne et en France et fonde, en 1999 à Genève, la compagnie Le Ciel Productions pour produire ses créations et d'autres objets artistiques.

Comme interprète, on la retrouve surtout avec Noemi Lapzeson/Vertical Danse, à Genève depuis 1996. Elle a aussi travaillé avec Yann Marussich, Fabienne Abramovich, Caroline de Cornière et la compagnie française Kubilai Khan Investigations. Diplômée de Langue et Civilisation Française à l'ELCF à Genève, elle poursuit des études de littérature comparée à l'Université de Genève. Elle publie en janvier 2015 *Un corps qui pense, Noemi Lapzeson, transmettre en danse contemporaine*, chez Mettispresses.

Elle a été moteur de plusieurs projets d'improvisation et de composition en direct, faisant des liens entre différents disciplines de la scène, et s'intéresse particulièrement au liens entre les langages théâtraux : texte, mouvement, son et image. Elle collabore principalement avec les metteurs en scène Maya Boesch et Jérôme Richer.

MIKEL ARISTEGUI

Né en 1969 à San Sebastian, Espagne, il fait ses études de danse de 1990 à 1994 à la Folkwang Hochschule, Essen. Depuis sa sortie de l'école il a travaillé comme danseur et chorégraphe, développant son propre travail créatif et pédagogique. Il collabore avec de nombreux chorégraphes tels que Guilherme Botelho/Alias Compagnie, Noemi Lapzeson/Vertical Danse, Fabienne Berger, Marcela San Pedro, Kylie Walters, Martina La Bonté, Benoit La Chambre, Rosella Fiumi, Caterina Inesi, Fearghus O'Conchuir, Fabrice Ramalingori et Dv8. Il est membre de la compagnie Sasha Waltz durant cinq ans.

Il a aussi collaboré avec le réalisateur Pascal Magnin pour les films de danse *Reines d'un Jour* et *Contrecoup*.

Ses propres créations ont été présentées dans différents festivals en Europe et au Brésil. Installé à Berlin depuis 2002, il organise et réalise deux éditions du *Festival de Chorégraphes*

Basques à Berlin depuis 2009.

Il a travaillé comme chorégraphe pour le théâtre, notamment avec le metteur en scène Thomas Ostermeier en 2012, et pour l'opéra avec Maëlle Poesy en janvier 2017.

Depuis dix ans, il intervient dans différentes structures pédagogiques à Berlin, créant une trentaine de petites pièces pour et avec des enfants et des adolescents. Il est membre actif de Berlin Bruisers, la première équipe de rugby gay et inclusif à Berlin.

Il a été co-curateur et organisateur de l'exposition *ConteS/Xting Sport*, sur le thème du genre dans la pratique du sport de haut niveau et amateur dans deux galeries à Berlin, en juillet-août 2016.

GILLES ABRAVANEL

Musicien et ingénieur son, il est membre fondateur des ateliers et studio ARTEFAX à Lausanne, ainsi que du cinéma City Club, à Pully. Consultant audio-visuel en muséographie, il a participé au montage et à la conception sonore d'expositions au Musée de l'Art Brut à Lausanne, au Musée d'ethnographie de Neuchâtel, à la Maison d'Ailleurs à Yverdon, le Latenium de Neuchâtel et le Musée de l'Hotel Dieu de Porrentruy.

En tant que musicien, inspiré par Bobby Lapointe et Dave Swarbrick, il développe après huit ans de conservatoire (violon) un jeu singulier et inclassable, marqué par un intérêt pour l'improvisation et les musiques du monde. Depuis 1989, il intervient régulièrement aux côtés de Mathias Demoulin & Daniel Perrin avec le trio *Husbands*, et le groupe *Diatonikachromatik* (3 cd enregistrés), l'*Orchestre Jaune*, et enfin la formation *Inutil*, à géométrie variable. Il compose des musiques pour film et documentaires.

Pour la scène, il compose et/ou diffuse la musique pour différents metteurs en scène romands et dans le domaine de la danse, il a travaillé avec Noemi Lapzeson et collabore régulièrement avec Marcela San Pedro depuis 2012.

PRÉSENTATIONS

PVA GENÈVE

PVA-Genève accomplit cette année 25 ans de vie et d'engagement. Cette association a été voulue et fondée par les personnes concernées en 1992, ce qui la rend irremplaçable. Elle agit efficacement en matière de prévention et de lutte contre le VIH/SIDA grâce à ses actions et notamment par le biais de témoignages auprès des plus jeunes. Elle favorise le dialogue entre les acteurs médico-sociaux et l'ensemble de la société. Travaillant à contrer l'auto-discrimination, notamment grâce à ses projets visant la santé mentale, l'association offre écoute et accompagnement au quotidien auprès d'une population fortement fragilisée.

T DANSANT

En 1989 à L'Usine, naissait le «Thé dansant», fête à thème mensuelle accueillant celles et ceux qui, le dimanche, appelaient de leurs vœux un événement festif au loin des déjeuners familiaux, de la messe ou du repos. Après quelques années d'un succès qui dépassait de loin ses espérances et une pause bien méritée, le Thé s'est transformé en T, à une époque où émergeaient déjà les spectres de l'hygiénisme et du sécuritaire. De son ancêtre, restaient la gratuité pour que tou-te-s y aient accès librement - qu'elles-ils y passent juste un instant ou dansent jusqu'à la nuit - les Messagères d'Amour pour tisser des liens... et quelques bulles de champagne.

Il s'est ajouté un zeste de décadence jubilatoire pour un rendez-vous qui ne ressemble à rien, une escapade loin des chemins balisés et des stéréotypes, un caprice propice aux rencontres improbables, un espace temps éphémère sans frontières où tous les genres se mêlent en douce harmonie. Tous y sont les bienvenu-e-s pour enluminer les lieux transformés en univers baroques et poétiques sous la houlette de Greta Gratos, personnage-fée et maîtresse de cérémonie. Ponctuellement, le T vient revisiter contes, mythologies ou mille et une nuits, pour le plaisir de se retrouver, loin des balises de l'efficacité et de la rentabilité, en cet endroit où nous nous pouvons laisser ressurgir en toute liberté nos désirs et nos âmes d'anciens enfants.

LA GRAVIÈRE – LIVE CLUB

La Gravière est une association à but non lucratif pilotée par un comité élu par l'assemblée générale de ses membres.

En cinq ans, La Gravière est devenue un lieu culturel incontournable de la scène culturelle genevoise et romande. En 2012, elle a pris ses quartiers dans un ancien magasin de pétrochimie des usines Firmenich construit en 1924 en béton armé sur les bords de l'Arve.

Depuis son ouverture, la Gravière est un live club. Une salle qui accueille des live d'artistes régionaux, internationaux, reconnus ou émergents, mais aussi des soirées DJs dans un panel de musiques assez large, sur fond de culture indépendante et à des prix accessibles pour tous.

La vocation première de La Gravière est d'encourager, de promouvoir et de développer la culture sous toutes ses formes, avec une place primordiale accordée à la musique, mais qui s'étend à l'art plastique, au théâtre, ainsi qu'à toute autre activité à caractère socio-culturel. Le live club accueille donc aussi des performances, des conférences et des workshops. Grâce aux différentes sensibilités artistiques du comité de programmation, La Gravière couvre des styles musicaux très variés: de la Funk au Rock, de la Techno au Hip-Hop, de la House au Black Metal, du Post Rock au Tropical Grooves, de la Disco à la Folk, du Balkan Beat à l'Electro Swing ou autres soirées à thème.

MIGRER D'UN LIEU À UN AUTRE... LES AUTRES COLLABORATIONS

Le Musée international de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge (MICR) propose l'exposition temporaire SIDA – Une lutte en images jusqu'au 7 janvier 2018. Marcela San Pedro et Mikel Aristegui y animent des ateliers pour les écoles et nous souhaitons proposer aux classes inscrites la possibilité de découvrir la création des deux artistes programmée au Galpon lors du Temps fort.

L'association pour la danse contemporaine (adc) propose une table ronde sur la question du genre dans l'éducation. Cette table ronde, programmée le 2 décembre, s'inscrit dans la programmation de Pink for Girls, Blue for Boys de Tabea Martin, une pièce qui traite des stéréotypes liés au genre et à l'orientation sexuelle. Il s'agit donc de proposer aux spectatrices et spectateurs de passer d'une programmation à l'autre et de mettre en commun une communication allant dans ce sens.

INFOS PRATIQUES

ACCÈS

EN BUS

Arrêt Jonction (tram 14, bus 2, 11, 19, D). Emprunter le pont Saint Georges et tout de suite à droite prendre le trottoir de la route des Péniches. Marcher env. 300m.

MOBILITÉ RÉDUITE

Le théâtre est accessible aux personnes à mobilité réduite, plus d'informations: www.accessibilite.ch

ACCÈS EN AUTOMOBILE

La dépose devant le théâtre est possible. Les places de parking sont privées et non accessibles au public. Exceptionnellement, le soir, les automobiles peuvent être parquées le long du théâtre.

RÉSERVATIONS

Vous pouvez réserver vos places sur le site ou par téléphone T. +41 22 321 21 76 jusqu'à 2 heures avant le début de la représentation. Au-delà de cette limite ou si les réservations sont complètes, vous pouvez vous inscrire sur une liste d'attente à l'entrée.

BILLETTERIE

SANS TITRE 97/17

25 F Tarif de soutien

22 F Plein tarif

15 F OCE, AVS, AI, Passedanse (spectacles de danse uniquement), étudiants, tarifs jeunes, carte Côté Courrier, Bewell now

10 F Professionnels des arts de la scène, Passedanse tarif réduit (spectacles de danse uniquement), membres de l'association du Galpon et carte 20ANS/20FR

Jeudi 7 décembre entrée à prix libre

Les billets s'achètent directement au Galpon le jour même, **paiement en espèces uniquement**. La billetterie ouvre 45 minutes avant le début des représentations.

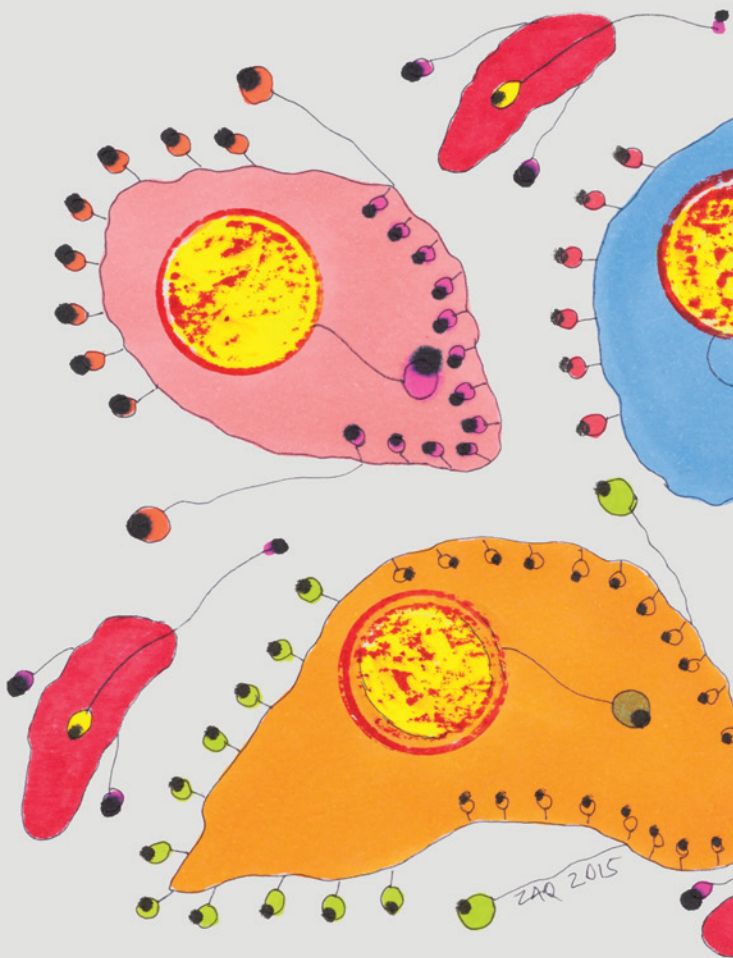
Les places ne sont pas numérotées, la visibilité et l'acoustique sont bonnes de partout.

L'ACCÈS AUX AUTRES ÉVÉNEMENTS DU TEMPS FORT MIGRATIONS EST LIBRE.

Le temps fort Migrations reçoit une subvention de la Ville de Genève, L'ensemble du financement est en cours d'élaboration.

La table ronde *Regards croisés sur les corps sportifs et artistes* est organisée en partenariat avec la Ville de Genève, Département de la culture et du sport – service culturel et service des sports.

Le Galpon est au bénéfice d'une convention de subventionnement avec la Ville de Genève.



ZAQ 2015